

CSMC Workshop on
“Multiple-Text Manuscripts in Multiple Manuscript Cultures”
24-25 January 2014

Outline

A Multiple-Text Manuscript (MTM) can be defined as a single codicological unit containing a plurality (more than one) of texts that can be either related to each other in terms of their content, genre etc. or unrelated. In the first case the intention of the producer/s of the manuscript is generally clear and the manuscript, as it is, represents the result of a precise planning. The second case is more challenging since the intention of the producer/s is not so obvious. Consequently one finds in the same manuscript (whatever its material characteristics are) two or more texts for which no established tradition would suggest any association in the same manuscript. In the latter case one can observe, on the one hand, the manuscript arranged according to accidental criteria and, on the other hand, the manuscript arranged according to rules or plans that are not clear at present but that may have followed a coherent logic in the past. Obviously these are extreme cases and a wide range of situations can be found in between. In general, the MTM is not simply a container of texts, but it is a functional structure: its function and role within a certain manuscript tradition can be understood through its peculiar features.

The aim of the workshop is to collect examples of MTMs from different fields of study, to identify and to discuss the problems emerging in dealing with them and to understand how they were (1.) organized, (2.) produced, and (3.) used and perceived within the manuscript cultures they belong to. In particular we are interested in case studies that highlight the peculiar features of MTMs from, preferably, all of these three different perspectives: (1.) The organization aspect may include considerations about the material organization of individual manuscripts related to their specific nature as MTMs (use, content and function); content-oriented organization according to topics, genres etc.; structure of the content including layout, styles of writing, caesurae and browsing systems in the text etc.; the presence or absence of a title or a label. (2.) The production aspect may include questions about the sources used for the compilation of the texts including scriptualization of oral knowledge; the processes of selection of texts and the respective relationships among them in case of a given or assumed project; legitimization of the texts; the inclusion or exclusion of texts in the individual manuscripts of a specific corpus (if it was done on purpose, and if this is the case, for which reason) also in a diachronical perspective; the role of all agents involved in the production of an MTM (author/s, compiler/s, organizer/s, commissioner/s etc.) in order to understand the genesis of the manuscript. (3.) The use and perception aspect, finally, may shed light on the usage of the MTM in relation to its organization and function, and on the perception of the manuscript within a closed circle of people (monks, scholars, intellectuals...) and within the society.



CSMC Workshop on
“Multiple-Text Manuscripts in Multiple Manuscript Cultures”
24-25 January 2014

Programme

Friday, 24 January 2014

- 2:15 – 2:30 pm Welcome (Alessandro Bausi)
Chair: Dimitri Pauls
- 2:30 – 3:15 pm **Florinda De Simini** (Hamburg University)
“Śivadharma” Manuscripts from Nepal and the Making of a Śaiva Corpus
- 3:15 – 4:00 pm **Meike Zimmermann** (CSMC)
From Single-Leaf Records to Multiple-Text Manuscripts? On the Genesis of the “Origin Legends of Mount Kôya” Manuscripts from the Chûin Lineage.
- 4:00 – 4:30 pm Coffee break
Chair: Dimitri Pauls
- 4:30 – 5:15 pm **Marta Sernesi** (Munich University)
Collected Sayings of Tibetan Buddhist Masters: bKa' 'bum, gSung 'bum, gSung bgros thor bu
- 5:15 – 5:30 pm Short coffee break
Chair: Janina Karolewski
- 5:30 – 6:15 pm **Antonella Brita** (CSMC)
Multiple-Text Manuscripts in Ethiopian Christian Tradition: Disturbance Factors and Scribal Strategies in the Transmission of the “Acts of the Martyrs”
- 6:15 – 7:00 pm **Grigory Kessel** (Marburg University)
Syriac Monastic Miscellanies: Reception and Transmission of Syriac and Greek Monastic Literature
- 7:30 pm Dinner (restaurant “BrauhoF”)



Programme

Saturday, 25 January 2014

Chair: Antonella Brita

9:30 – 10:15 am **Janina Karolewski** (CSMC)
*The “Arapgir-Çimen Buyruğu” and Mehmet Dede:
An Example of Buyruk Manuscripts from the
Alevi Tradition*

10:15 – 11:00 am **Hanna Wimmer** (CSMC)
*“Distinguitur scientia per partes suas et libros suos”:
Visualising the Structure of the Corpus of Aristotle’s
Treatises in Medieval University Textbooks*

11:00 – 11:30 am Coffee break

Chair: Vito Lorusso

11:30 – 12:15 am **Giuseppe Marrani** (Siena University for Foreigners)
*Multiple-Text Manuscripts: The Case of the Italian
Medieval Lyric Tradition*

Chair: Christian Brockmann

12:15 – 13:00 am Final discussion

13:00 am Lunch